

TOGETHER, l'oggetto per due

Milano Makers con la mostra MANO E TERRACOTTA curata da Maria Christina Hamel nel 2013 e presentata ad ARGILLA' nel 2014 ha posto l'attenzione sul rinnovato rapporto tra design e ceramica e quindi e fra designer e artigiani.

Da questo connubio è nata la mostra CERAMICS, FOOD AND DESIGN, composta da 20 lavori oggi parte integrante della collezione permanente del MIC a Faenza. Un'ulteriore fase evolutiva è rappresentata dalla collezione TOGETHER, L'OGGETTO PER DUE realizzata con il Comune di Albissola e la rete d'impresa Made in Albisola.

Tutto questo è stato reso possibile dalla fruttuosa collaborazione che si è instaurata fra Milano Makers e i Comuni di Milano, Faenza ed Albissola.

La collezione TOGETHER, L'OGGETTO PER DUE, mostra presentata in Fabbrica del Vapore lo scorso aprile nell'ambito della mostra SHARING DESIGN MAKING MAKERS, verrà riproposta dal 1 al 4 settembre ad ARGILLA' al Ridotto del Teatro Masini a Faenza. La collezione curata da Maria Christina Hamel è composta da oggetti progettati da Setsu e Shinobu Ito, Shiina+Nardi Design, Gum Design, Antonella Cimatti e Rolando Giovannini, Mara Giacomelli e Giorgio Caporaso, Luciana Di Virgilio e Gianni Veneziano e realizzate dalle botteghe di Marco Tortarolo, Tullio Mazzotti con G.Mazzotti1903 e Dario Bevilacqua con Ceramiche Pierluca.

Il tema prescelto è quello dell'oggetto da tavola per un uso di coppia. I designer coinvolti sono coppie che hanno unito il lavoro e la propria vita con ottimi risultati.

Maria Christina Hamel
Milano, Giugno 2016

TOGETHER, the items for two

Milano Makers with the exhibition HANDS AND TERRACOTTA curated by Maria Christina Hamel in 2013 and presented at ARGILLA' in 2014 has focused the attention on the renewed relationship between design and ceramics and therefore then between designers and artisans.

From this union the exhibition CERAMICS, FOOD AND DESIGN was born, consisting of 20 works, today an integral part of the permanent collection of the MIC in Faenza. A further stage of evolution is represented by the collection TOGETHER, THE ITEMS FOR TWO realized with the Municipality of Albissola and the corporate network "Made in Albisola".

All this was made possible by the fruitful cooperation that has been established between Milano Makers and the Municipalities of Milan, Faenza and Albissola.

The collection TOGETHER, THE ITEMS FOR TWO, exhibition presented in the Fabbrica del Vapore in April as part of the exhibition SHARING DESIGN MAKING MAKERS, will be repeated from the 1st to 4th of September at ARGILLA' in the foyer of the Teatro Masini in Faenza. The collection, curated by Maria Christina Hamel is composed of objects designed by Setsu and Shinobu Ito, Shiina + Nardi Design, Gum Design, Antonella Cimatti and Rolando Giovannini, Mara and Giorgio Giacomelli Caporaso, Luciana Di Virgilio and Gianni Veneziano and realized by the ceramic factories of Marco Tortarolo, Tullio Mazzotti with G.Mazzotti1903 and Dario Bevilacqua with Ceramiche Pierluca.

The theme is that of an object for the table for the use of a couple. The designers involved are couples who have joined their work and life with great results.

Maria Christina Hamel
Milano, June 2016